






































# Speiseplan Juli

Name:

Tag	Menü 1 (Vollkost)	Menü 2 (Vegetarische Vollkost)	Tag	Menü 1	Menü 2
03.07.2023	Kassler Braten (Schwein) <sup>12A,2,4</sup> , Butterbohnen <sup>11</sup> , Kartoffeln,  Milch <sup>11</sup> mit Vanillegeschmack	Kartoffeldrillinge, Kräuterquark <sup>11</sup>  und  Rührei <sup>10</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Vanillegeschmack	03.07.2023		
04.07.2023	Boulette (Schwein/Rind) <sup>10,12a</sup> , Kartoffelsalat, rote Grütze mit Früchten	Grießbrei <sup>11</sup> mit Erdbeersoße <sup>12A</sup> ,  Möhren-Kohlrabisticks, rote Grütze mit Früchten	04.07.2023		
05.07.2023	Jägerschnitzel (Schwein) <sup>10,12A</sup> mit  Tomatensoße <sup>12A</sup> und Nudeln <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> ,  frisches Obst	Süßkartoffel-Möhrensuppe mit Schmand <sup>11</sup> , Ciabattabrot <sup>12A</sup> ,  frisches Obst	05.07.2023		
06.07.2023	Linseneintopf mit Würstchen, Ciabattabrot <sup>12A</sup> , Waldfruchtputting <sup>11,12A</sup>	Gemüse-Reispfanne  , Waldfruchtputting <sup>11,12A</sup>	06.07.2023		
07.07.2023	Hühnerfrikassee <sup>12A,11</sup> , Reis  Möhrensalat, Pfirsichkompott <sup>3</sup>	Tortelloni <sup>12a</sup> , Tomatensauce <sup>12a</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Pfirsichkompott <sup>3</sup>	07.07.2023		
10.07.2023	Fischstäbchen <sup>10,20,12</sup> , Kartoffelstampf <sup>11</sup> ,  Gurkensalat mit Schmand <sup>11</sup> , Fruchtojoghurt Mango <sup>11</sup>	Röstiecken <sup>10</sup> mit Spinat <sup>11</sup> und Rührei <sup>10</sup>  , Fruchtojoghurt Mango <sup>11</sup>	10.07.2023		
11.07.2023	Schweinegeschnetzeltes <sup>18,11,12A</sup> mit Gemüse und Reis,  Milch mit Erdbeergeschmack	Nudeln mit  Tomatensoße, mit Tomatenstücken,  Milch <sup>11</sup> mit Erdbeergeschmack	11.07.2023		
12.07.2023	Geflügeleintopf <sup>18</sup> mit Sommergemüse und Muschelnudeln, Vollkornbaguette <sup>12c</sup> , Vanillepudding <sup>11,12A</sup> mit Topping	Gemüsebolognese mit Vollkornnudeln,  grüner Salat + Dressing <sup>11</sup> , Vanillepudding <sup>11,12A</sup> mit Topping	12.07.2023		
13.07.2023	Geflügelschnitzel <sup>10,12A</sup> , Blumenkohl -Möhrengemüse <sup>11</sup> , Petersilienkartoffeln, Obstsalat	Blumenkohl-Möhrencremesuppe <sup>12A 11,12A</sup> mit Vollkornbaguette <sup>12C</sup> , Obstsalat,	13.07.2023		
14.07.2023	Bolognese (Rind/Schwein) <sup>18</sup> , Spirelli Nudeln <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> ,  Melone	Grill-Pfannengemüse mediterran <sup>10,12A</sup> , Reis,  Möhrensalat,  Melone	14.07.2023		
17.07.2023	Königsberger Klopse <sup>10,12A,19</sup> (Rind/Schwein), Salzkartoffeln, Kapernsoße <sup>11,12A</sup>  rote Beete, Joghurt <sup>11</sup> mit Aprikosengeschmack	Chinapfanne mit Bambus und  Sprossen, Bratnudeln <sup>12A</sup> , Joghurt <sup>11</sup> mit Aprikosengeschmack	17.07.2023		
18.07.2023	Lachs <sup>20</sup> in Sahnesoße <sup>12A,11</sup> mit Gemüse, bunte Spirelli,  grün Salat + Dressing <sup>11</sup> , frisches Obst	Gegrillter Mais <sup>11</sup> , Kartoffelstampf <sup>11</sup> , bunter Salat mit Mozzarella, frisches Obst	18.07.2023		
19.07.2023	Hähnchen-Kokos-Curry, Reis, bunter Salat + Feta <sup>11</sup> , Fruchtmothie	Gnocchi <sup>10,12A</sup> , Käsecremesoße <sup>11,12A</sup> mit Gemüse,  Möhrensalat, Fruchtmothie	19.07.2023		
20.07.2023	Gulaschsuppe (Rind) <sup>18</sup> , Felixbrot <sup>12C</sup> , Pudding mit Nougatgeschmack <sup>11,12A</sup> und Streusel	Milchreis <sup>11</sup> mit Apfelmus <sup>3</sup> ,  Gemüsesticks + Dip <sup>11</sup> , Pudding mit Nougatgeschmack <sup>11,12A</sup> und Streusel	20.07.2023		
21.07.2023	Schweinebraten <sup>18,12A</sup> , Blumenkohlgemüse <sup>11</sup> , Serviettenknödel <sup>12A,11</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Schokogeschmack	 Sommergemüsesuppe <sup>12A</sup> mit Nudleinlage <sup>12A</sup> , Felixbrot <sup>12C</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Schokogeschmack	21.07.2023		
24.07.2023	Currywurst (Schwein) <sup>2</sup> mit Country Kartoffeln <sup>12A</sup> und Mayo <sup>11</sup> ,  Erdbeerjoghurt	Tomaten-Zucchini <sup>12A</sup> - Ragout <sup>11</sup> - Reis, gr. Salat + Dressing <sup>11</sup>  Erdbeerjoghurt	24.07.2023		
25.07.2023	Chili-con -Carne (Rind) <sup>18</sup> , Reis, Weißkohl-  Möhrensalat, Apfelmus <sup>3</sup>	Schupfnudeln <sup>10,12A</sup> mit Pilzsahnesoße <sup>12A,11</sup> , gem.  grüner Salat + Dressing <sup>11</sup> , Apfelmus <sup>3</sup>	25.07.2023		
26.07.2023	Hähnchenkeule <sup>12A</sup> , Buttererbsen <sup>11</sup> , Petersilienkartoffeln, Fruchtquarkspeise <sup>11</sup>	Gemüse-Pizza <sup>12A,11</sup> , Fruchtquarkspeise <sup>11</sup>	26.07.2023		
27.07.2023	Käse-Hackfleisch-Suppe (Schwein), Brötchenvariationen <sup>12A,12C</sup> , Schokopudding mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup>	Brokkoli-Blumenkohl-Gemüse <sup>11,12A</sup> Reis, Gemüsebrätling <sup>10,12A</sup> , Schokopudding mit Vanillesoße <sup>11,12A</sup>	27.07.2023		
28.07.2023	Schaschlik (Schwein), Letscho <sup>11,12A</sup> , Vollkornreis,  Melone	Crêpes - Mediterran <sup>10,11,12A</sup> , Gemüsesauce <sup>12A,11</sup> ,  Tomaten-Gurkensalat,  Melone	28.07.2023		
31.07.2023	Wurstgulasch (Schwein), Nudeln <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	Waldpilze <sup>12A,11</sup> mit Spätzle <sup>12A,10</sup> ,  grün Salat + Dressing <sup>11</sup> ,  Milch <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	31.07.2023		

## Register

### Zusatzstoffe (1-8)

- <sup>1</sup>enthält Farbstoffe
- <sup>2</sup>enthält Konservierungsstoffe
- <sup>3</sup>enthält Antioxidationsmittel
- <sup>4</sup>enthält Geschmacksverstärker
- <sup>5</sup>geschwefelt
- <sup>6</sup>gewachst
- <sup>7</sup>Phosphat
- <sup>8</sup>enthält Milcheiweiß

### Allergene (10-23)

- <sup>10</sup>enthält Eier
- <sup>11</sup>enthält Milch
- <sup>12</sup>enthält Gluten
- <sup>13</sup>enthält Nüsse
- <sup>14</sup>enthält Schwefeldioxid
- <sup>15</sup>enthält Lupinen
- <sup>16</sup>enthält Sesam
- <sup>17</sup>enthält Soja
- <sup>18</sup>enthält Sellerie
- <sup>19</sup>enthält Senf
- <sup>20</sup>enthält Fisch
- <sup>21</sup>enthält Krebstiere
- <sup>22</sup>enthält Weichtiere
- <sup>23</sup>enthält Erdnüsse

### Abkürzungen für die Sonderkostformen:

- G** Glutenunverträglichkeit
- L** Lactoseintolleranz
- F** Fructoseunverträglichkeit
- N** Nussallergie

Wunschessen



Aus kontrolliertem biologischem Anbau

Kurzfristige Änderungen vorbehalten!  
Es können Spuren von Allergenen und Zusatzstoffen, die nicht gekennzeichnet sind, in unseren Lebensmitteln vorhanden sein, worauf wir in unserer Produktion keinen Einfluss nehmen können.

*Sonderkostformen werden nur gegen Vorlage eines ärztlichen Attests gereicht!*

## Unser Küchenteam wünscht allen Kindern einen guten Appetit!

Die Speisenzusammenstellung richtet sich nach den Regeln der deutschen Gesellschaft für Ernährung.



Bei Fragen und Wünschen  
stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Ev. Jugendbildungsstätte Hirschluch  
15859 Storkow/Mark  
033678 6950  
[hirschluch@jusev.de](mailto:hirschluch@jusev.de)



[www.hirschluch.de](http://www.hirschluch.de)

## Schulspeiseplan

für die  
**Schulverpflegung**  
Ev. Jugendbildungs- u. Begegnungsstätte  
Hirschluch

Träger: Jugendhilfe & Sozialarbeit e.V.  
Fürstenwalde/ Spree

03361 74777 0  
[www.jusev.de](http://www.jusev.de)  
[jusev@jusev.de](mailto:jusev@jusev.de)

